



EUROFIGHTER TYPHOON /twin-seater

04338-0389

© 2004 BY REVELL GmbH & CO. KG

PRINTED IN GERMANY



EUROFIGHTER TYPHOON /twin-seater

Die Entwicklung des Eurofighters geht zurück bis ins Jahr 1983 als man nach einem gemeinsamen Kampfflugzeug für die Zeit nach dem Jahr 2000 suchte, denn mit Beginn des neuen Millenniums wird eine ganze Reihe von Kampfflugzeugen der NATO so in die Jahre gekommen sein, daß ein Ersatz beschafft werden muss. Dazu gehören neben dem Jaguar der RAF (Royal Air Force) auch die Phantom und Teile der Tornado-Flotten. An dem Gemeinschaftsprojekt beteiligten sich vier europäische Länder: Deutschland, Großbritannien, Italien und Spanien. Sie erhoffen sich durch die Anschaffung eine Vereinfachung in der Wartung und im Einsatz. Aus Grund seiner besonderen Auslegung unter Verwendung von „Stealth-Technologien“ und einer überwiegenden Benutzung von Kohlefaser-Verbundwerkstoffen hat der Eurofighter eine sehr geringe Radar-Rückstrahlfläche. Mit seinen für Piloten optimalen Sichtverhältnissen und der Möglichkeit an 13 Außenstationen unterschiedlichste Waffen einzusetzen erfüllt der Eurofighter alle Anforderungen die an ein modernes Kampfflugzeug gestellt werden. Die Bewaffnung stützt sich in erster Linie auf die 27-mm-Bordkanone und die SRAAM (Short Range Air-to-Air Missile). Außerdem verfügt der Eurofighter über die Möglichkeit mit den neuen BVRAAM (Beyond Visual Range Air-to-Air Missile) und einem leistungsfähigen Bordradar auch Ziele außerhalb der Sichtweite anzugreifen. Ursprünglich sollten 825 Maschinen einschließlich der Optionen durch diese vier Länder abgenommen werden. Das Ende des kalten Krieges bedeutete aber auch für die Entwicklung des Eurofighters eine starke Beeinträchtigung. Der Bedarf wurde 1998 neu definiert und auf insgesamt 620 Maschinen reduziert. Die von der deutschen Luftwaffe vorgesehene Zahl von 180 Maschinen hat sich seither auf nunmehr 140 Stück reduziert. Davon sind die ersten ausgelieferten Maschinen Zweisitzer sein, die neben der Schulung auch für vollen Einsatz ausgerüstet sind. Der erste Eurofighter Zweisitzer für die Ausbildung der Piloten wurde am 30. April 2003 beim Jagdgeschwader 73 „Steinhoff“ in Rostock - Laage offiziell in Dienst gestellt. Fast zeitgleich erhielten auch die Verbände der Royal Air Force (RAF), der spanischen und der italienischen Luftwaffe die ersten Eurofighter – Zweisitzer. Zeitgleich wird bei Eurofighter auch die erste Charge der Eurofighter Einsitzer gefertigt. Die erste dieser Maschinen – aus britischer Fertigung – machte am 7. Juni 2004 in Warton/England ihren Erstflug. Zur Zeit ist die Produktion von 100 Eurofighter Zweisitzer vorgesehen.

Technische Daten

Länge	15.96 m
Spannweite	10.95 m
Höhe	5.28 m
Triebwerk	Eurojet EJ-200-3A
Leistung	11 000 kg
Leergewicht	10 995 kg
Startgewicht max.	23 000kg
Zuladung	6500 bis 8000 kg
Höchstgeschwindigkeit	Mach 2.0
Höchstgeschwindigkeit in geringen Höhen	1.39o km/h
Steigzeit auf 10 700 m	2.5 Minuten
Reichweite in Bodennähe	650 km
Reichweite in 10 500 m	1390 km
Bewaffnung:	1 x Mauser-Kanone Bk.27, Kaliber 27 mm
Besatzung	2 Mann

An 13 Außenlast-Stationen (5 unter dem Rumpf und 4 unter jeder Tragfläche – davon jeweils eine Station für Zusatz tanks) können je nach Einsatzzweck verschiedene Lenk Waffen verwendet werden – SRAAM (Short Range Air-to-Air Missile), BVRAAM (Beyond Visual Range Air-to-Air Missile), ALARM, Sidewinder AIM-9L, Sky-Flash

EUROFIGHTER TYPHOON /twin-seater

The development of the Eurofighter began in 1983 with a view to providing a joint combat aircraft for the new millenium after the year 2000 when a number of NATO combat aircraft including the Jaguar of the RAF (Royal Air Force), the Phantom and part of the Tornado fleets would be outdated and require replacement. The joint project was shared by four European countries, Germany, the United Kingdom, Italy and Spain, which hope that the purchase will bring along a simplification in terms of maintenance procedures and deployment. Due to its particular design using „stealth technology“ and the extensive use of carbon fibre composites, the Eurofighter features a very low rate of radar-reflection from its surface. Pilot visibility being at an optimum and the aircraft being capable of carrying a great diversity of armament on 13 external stations, the Eurofighter fulfils all requirements for a modern combat aircraft. Armament is chiefly based on the 27-mm internal canon and guided missiles of the SRAAM (Short Range Air-to-Air Missile) type. The new BVRAAM (Beyond Visual Range Air-to-Air Missile) and a powerful on-board radar enable the Eurofighter also to attack targets which are outside the visual range. Initially, the four countries were to buy 825 aircraft including options. The end of the Cold War, however, had a considerable negative effect on the development of the Eurofighter. The requirements were reassessed in 1998 and order numbers reduced to a total of 620 aircraft. The number of aircraft allocated to the Luftwaffe has since been reduced from 180 aeroplanes to 140. Of these, the first production aircraft delivered are two-seaters which are fitted for both training and full operational service. On 30 April 2003, the first two-seater Eurofighter was officially put into service with Jagdgeschwader 73 „Steinhoff“ (German airforce fighter unit) at Rostock-Laage where it will be used for pilot training. Almost at the same time, units of the Royal Air Force (RAF), of the Spanish and the Italian air forces received their first two-seater Eurofighters. The first batch of single-seater Eurofighters is currently under production, with the first one of these aircraft - built in the United Kingdom - having flown for the first time on 7 June 2004 at Warton/Great Britain. Of the two-seater Eurofighter, a total of 100 aircraft is currently scheduled for production.

Specification

Length	15.96 m
Wing span	10.95 m
Height	5.28 m
Engine	Eurojet EJ-200-3A
Engine performance	11,000 kg
Weight, empty	10,995 kg
Max. take-off weight	23,000 kg
Useful load	6,500 kg to 8,000 kg
Maximum speed	Mach 2.0
Max. speed at low altitude	1,390 km/h
Climb to 10,700 m	2.5 minutes
Range at low level	650 km
Range at 10,500 m	1,390 km
Armament	1 x 27-mm Mauser canon Bk. 27
Number of crew	2

Depending on the type of operation, 13 pylons (5 under the fuselage and 4 under each wing - of these, one station for additional fuel tanks each) can carry a variety of guided missiles - SRAAM (Short Range Air-to-Air Missiles), BVRAAM (Beyond Visual Range Air-to-Air Missiles), ALARM, Sidewinder AIM-9L, Sky-Flash

Form hergestellt und im Eigentum von Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Widerrechtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.

Ce produit est propriété de la société Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Toute utilisation ou duplication frauduleuse fera l'objet de poursuites en justice.

Modelado y en propiedad de Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Imitaciones ilícitas serán perseguidas por la ley.

Forma prodotta dalla Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. e di proprietà della stessa impresa, la quale procederà legalmente contro ogni imitazione abusiva.

Malli on Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. valmistama ja omaisuutta. Laittoaman kopiointiin tullaan puuttumaan oikeudellisin toimin.

Formen er produceret og eies av Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Etterligning uten tillatelse vil bli gjenstand for rettslig forfølge.

Produkcja i prawa własności firmy Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Nielegalne podrobienie jest zabronione pod odpowiedzialnością sądową.

Model Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. firmasının mülkiyeti altında imal edilmiştir. Kanuna aykırı taklitler mahkemeye takip edilecektir.

A forma előállítása és a tulajdonjog birtokosa a Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. A jogellenes utánzatokat bíróságiag üldözik.

Mould manufactured by and property of Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Illegal imitations are subject to prosecution.

Vorm vervaardigd door en eigendom van Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Onrechtmatige nabootsing worden gerechtelijk vervolgd.

Formas produzidas e de propriedade da Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Cópias não autorizadas serão processadas juridicamente como determinado na lei.

Modellen tillverkad av och tillhör Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. All kopiering beivras enligt lagen om upphovsrätt.

Formen er fremstillet af Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. som også har ejendomsret. Lovstridige efterligninger sagsøges.

Модель изготовлена и является собственностью фирмы Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Протвоназаконные подделки преследуются в судебном порядке.

Η μορφή κατασκευάστηκε και περιέχεται στην ιδιοκτησία της Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Οι παράνομες αντιγραφές θα καταδικάζονται δικαστικά.

Tvar byl vytvořen firmou Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. a je jejím vlastnictvím. Proti nezákonným napodobenáním se bude postupovat soudní cestou.

Forma je proizvedena in je vlasništvo Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Neovlaštene kopije bodo pravno kažnjene.

Vor dem Zusammensetzen gut durchlesen!

D: Achtung: Jedes Teil ist nummeriert (1). Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Entfernen und Entgraten der Teile (2) Gummiband, Klebeband und Wäscheklammern zum Zusammenhalten der geklebten Einzelteile (3). Plastikteile in einer milden Waschlösung reinigen und an der Luft trocknen, damit der Farbansatz und die Abziehbilder besser haften. Vor dem Ankleben prüfen ob Teile passen, Klebstoff sparsam auftragen Chrom und Farbe an den Klebeflächen anstreichen. Kleine Teile anstreichen, bevor sie vom Rahmen entfernt werden (4) (5). Farben gut durchtrocknen lassen, erst dann den Zusammenbau fortsetzen. Jedes Abziehbildmotiv einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Motiv an der bezeichneten Stelle vom Papier abschleiben und mit Löschpapier andrücken.

NL: OPGELET: Voor de montage eerst goed de handleiding lezen. Elk onderdeel is genummerd (1). Let op de montagevolgorde. Benodigd gereedschap: mes en vijl voor het afbramen van de onderdelen (2); elastiek, plakband en wasknijpers voor het bij elkaar houden van de gelijmde onderdelen (3). Plastic onderdelen met een zacht afwasmiddel reinigen en vanzelf laten drogen, zodat de verf en de decals beter hechten. Controleer voor het lijmen of de onderdelen passen; lijm dun opbrengen. Chrom en verf van de lijmvakken verwijderen. Kleine onderdelen verven voordat ze van het raam worden verwijderd (4) (5). Verf goed laten drogen, dan pas verdergaan met de montage. Elke decal afzonderlijk uitsnijden en ca. 20 sec. in warm water dopen. De decal op de aangegeven plaats van het papier schuiven en met vloeipapier aandrukken.

GB: ATTENTION: Read the instructions thoroughly prior to assembly. Each component is numbered (1). Adhere to specified sequence of assembly. Tools required: knife and file for removal of components from frame (2); rubber band, adhesive tape and clothes pegs for clamping components together after applying adhesive (3). Clean plastic components in a mild detergent solution and allow to air-dry so that paint and transfers adhere better. Prior to applying adhesive, check to see whether the components fit together; apply adhesive sparingly. Remove chrome and paint from the contact surfaces. Paint small components before removing them from the frame (4) (5). Allow paint to dry well, and only then continue to assemble. Cut out each transfer individually and immerse in warm water for approx. 20 seconds. Slide transfer off paper and into designated position, then press on with blotting paper.

F: ATTENTION : lisez bien la notice de montage avant de commencer. Chaque pièce est numérotée (1). Respectez l'ordre des opérations. Outils nécessaires : couteau et lime pour ébarber les pièces (2); élastiques, ruban adhésif et pinces à linge pour maintenir les pièces collées (3). Nettoyez les pièces en matière plastique dans une solution douce de produit de lavage et faites-les sécher à l'air afin que la peinture et les calcomanies tiennent mieux. Avant de mettre la colle, vérifiez si les pièces s'adaptent bien les unes aux autres; mettez peu de colle. Enlevez le chrome et la peinture des surfaces de collage. Peignez les petites pièces avant de les détacher de la groupe (4)(5). Laissez bien sécher la peinture avant de poursuivre l'assemblage. Découpez chaque calcomanie séparément et plongez-la dans de l'eau chaude pendant 20 secondes environ. A l'endroit marqué, faites glisser le motif pour le séparer du papier et pressez-le sur emplacement avec du papier buvard.

E: ¡Atención! Antes de comenzar con el ensamblaje, leer detenidamente las instrucciones. Cada pieza va numerada (1). Téngase en cuenta el orden de operaciones del ensamblaje. Herramientas necesarias: Cuchillo y lima para desbarbar las piezas (2). Cintas de goma, cinta adhesiva y pinzas de ropa para sujetar las piezas pegadas (3). Lavar las piezas de plástico en una solución de detergente suave y dejar que se sequen al aire para mejorar así la adhesión de la pintura y de las calcomanías. Antes de aplicar el pegamento comprobar si las piezas quedan correctamente adaptadas. Aplicar el pegamento sin excederse. Alejar de las superficies de pegado el cromado y la pintura. Pintar las piezas pequeñas antes de desprenderlas de su sujeción (4) (5). Antes de proseguir con el ensamblaje, dejar que se seque bien la pintura. Recortar las calcomanías una por una y sumergirlas durante unos 20 segundos en agua caliente. Deslizar del papel la calcomanía en el lugar adecuado y apretarla colocando encima de ella papel secante.

I: ATTENZIONE: Prima dell'assemblaggio leggere attentamente le istruzioni di montaggio. Ogni pezzo è numerato (1). Tener presente la successione delle fasi di assemblaggio. Attrezzi necessari: coltello e lima per togliere la sbavatura dai pezzi (2), nastro adesivo e mollette da bucato per tenere insieme i pezzi singoli dopo averli incollati (3). Lavare i particolari in plastica con un detergente delicato e lasciarli asciugare all'aria, per una migliore adesione dello strato di colore e della figura decalabile. Prima di incollare, verificare che i pezzi si abbinino bene tra di loro; applicare il collante con parsimonia. Togliere cromo e colore dalle superfici da incollare. Dipingere i piccoli accessori sul supporto prima di rimuoverli (4) (5). Far seccare bene la vernice prima di proseguire con l'assemblaggio. Ritagliare singolarmente ogni figura ed immergerla in acqua tiepida per 20 secondi circa. Applicare il motivo nella posizione segnata e tamponarlo con carta assorbente.

S: OBS: Läs instruktionerna noga igenom innan du sätter modellen samman. Vardera detalj är numrerad (1). V i beskriva följden i sammansättningsstegen. Verktyg, som du kommer att behöva : kniv och fil för att skrapa detaljerna rena (2), gummband, tejp och klädnypor för att hålla samman de limmade detaljerna (3). Rengör plastdelarna i en mild tvättmedelslösning och torka dem i luften för att lack och dekaler skall hålla bättre. Kolla, om detaljerna passar ihop innan du klistrar dem och använd limmet sparsamt. Avlägsna krom och lack från ytor, som kommer att färgas ihop. Måla de små detaljerna innan du avlägsnar dem från ramen (4) (5). Låt lacket torka igenom innan du fortsätter med sammansättningen. Skär av varje dekalmotiv enskilt och doppa det i varmt vatten i ca 20 sekunder. Flytta motivet bort från papperet genom att trycka vid det angivna stället och tryck fast med läskapper.

DK: BEMÆRK: Inden sammensætningen begynder, skal byggevejledningen læses godt igennem. Hver del er nummereret (1). Rækkefølgen af monteringstrinene skal overholdes. Nødvendigt værktøj: Kniv og fil til afgratning af delene (2); gummbånd, tape og tøjklammer til at holde de klibede (3) enkeltdele sammen. Plastikdelene renses i en mild sæbelud og lufttørres så malingen og overføringsbillederne bedre kan hæfte. Inden påførelsen kontrolleres om delene passer; limen påføres sparsommeligt. Krom og farve fjernes fra klabefladerne. De små dele males inden de fjernes fra rammen (4) (5). Lad farven tørre godt inden sammensætningen fortsættes. Overføringsbilledernes motiver skæres ud enkeltvis og dyppes ca. 20 sek. i varmt vand. Skub motivet fra papiret og tryk det fast med træklapper.

GR: ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν τη συναρμολόγηση, διαβάστε καλά τις οδηγίες. Κάθε εξάρτημα είναι αριθμημένο (1). Προσέξτε τη σειρά "των βημάτων" συναρμολόγησης. Απαιτούμενα εργαλεία: μαχαίρι και λίμα για τη λείανση των εξαρτημάτων (2), λαστικήντα ταινία, κολλητική ταινία και μονταξάκια για τη συγκράτηση των κολλημένων μεμονωμένων εξαρτημάτων (3). Καθαρίστε τα πλαστικά εξαρτήματα μέσα σε ένα "μαλακό" καθαριστικό διάλυμα και στεγνώστε τα στον αέρα, ώστε να υπάρξει καλύτερη πρόσφυση του χρώματος και των χαλκομανιών. Πριν το κόλλημα, ελέγξτε αν ταιριάζουν μεταξύ τους τα εξαρτήματα. Επαλείψτε οικονομικά την κόλλα. Απομακρύνετε από τις επιφάνειες επικόλλησης, χρώμα και βαφή. Βάψτε τα μικρά εξαρτήματα, πριν απομακρυνθούν από το πλαίσιο (4) (5). Αφήστε να στεγνώσουν καλά τα χρώματα και ύστερα συνεχίστε τη συναρμολόγηση. Κόψτε ξεχωριστά το κάθε μοτίβο των χαλκομανιών και βουτήξτε το σε ζεστό νερό για περί 20 δευτερόλεπτα. Απομακρύνετε το μοτίβο από το χαρτί, στο σηματοδομένο σημείο και πιέστε το με το στυπασάκι.

Read before you start!

N: OBS! Les nøye igrønne monteringsanvisningen før sammenbyggingen. Hver del er nummerert (1). Folg rekkefølgen på monteringstrinene. Nødvendig verktoy: Kniv og fil for fjerning av grader på delene (2), gummbånd, tape og klesklipper for å holde sammen de limede enkeltdelene (3). Rengjør plastdelene i mildt såpevann og la dem lufttørke, slik at fargen og bildene sitter bedre. Før pålimingen må det kontrolleres om delene passer: Ta på litt lim. Fjern krom og farge på klebeflatene. Mal de små delene for de fjernes fra rammen (4) (5). La fargene tørke godt før sammenmonteringen fortsettes. Skjær ut hvert av motivene for seg og legg dem i varmt vann i ca. 20 sekunder. Skyv motivet fra papiret på det merkede stedet og trykk på med trekkpapper.

P: ATENÇÃO: Antes de iniciar a montagem leia atentamente o manual de construção. Todas as partes componentes são numeradas (1). Atenção para a sequência das etapas de montagem. Ferramentas necessárias: Faca e lixa para aparar a rebarba das peças (2), elástico, fita adesiva e molas de roupa para sustentar as peças (3) durante a colagem. As peças de matéria plástica devem ser limpas numa solução fraca de detergente e secas ao ar, de forma que a demão de tinta e os decalques tenham uma boa adesão. Antes de colar, verificar se as peças encaixam; utilizar a cola em pequena quantidade. Eliminar o cromado e a tinta das superfícies a serem coladas. Não passar cola nas peças que ainda se encontram fixas na grade de matéria plástica. Pintar as peças pequenas antes de retirá-las da grade (4) (5). Deixar a tinta secar completamente para depois continuar com a montagem. Cortar separadamente cada um dos decalques e mergulhá-los em água morna durante aproximadamente 20 segundos. Decalcar os motivos do papel na posição indicada e secar com mata-borrão.

FIN: HUOMIO: Lue rakennusohjeet huolellisesti ennen kokooppaanoa. Jokainen osa on numeroitu (1). Huomioi osien oikea asennusjärjestys. Tarvittavat työkalut: Veitsi ja villa osien ylimääräisten puseitten poistamiseen (2); kumiinauha, teippiä ja pyykkivettä yhteenliittämättömien osien paikallaanpäättämiseksi (3). Puhdista muoviosat miedolla pesuaineliuoksella ja anna niiden kuivua itsestään, jotta maali ja siirtokuvat tarttuivat niihin paremmin. Tarkasta ennen liimausta, että osat sopivat toisiinsa; levitä liimaa säästeliäästi. Poista kromaus ja maali liimapainoista. Maalaa pienet osat ennen kuin irrotat ne pidinraameista (4) (5). Anna maalin kuivua kunnolla ennen kuin jatkat kokooppaanoa. Leikkaa jokainen siirtokuva erikseen irzie ja upota lämpimään veteen n. 20 sekunniksi. Irrota kuvia paperiin merkitystä kohdasta samalla painamalla imupaperi kuvion toista puolta vasten.

RUS: Вниманию: Перед сборкой хорошо прочитайте руководство по монтажу. Каждая деталь пронумерована (1). Соблюдать последовательность монтажа. Необходимые рабочие инструменты: нож и напильник для зачистки деталей (2); резиновая лента, клейкая лента и зажимы для сушки белья для прижима склеиваемых отдельных деталей (3). Детали из пластика очистить в растворе мягкого моющего средства и высушить на воздухе для того, чтобы краска и переводные картинки лучше прилипали. Перед приклеиванием проверить, подходят ли детали; клей наносить экономно. Хром и краску удалить с поверхностей склеивания. Небольшие детали покрасить перед тем, как они будут удалены из рамок (4) (5). Краску необходимо хорошо просушить, только после этого продолжать сборку. Каждую соответствующую переводную картинку отдельно вырезать и примерно на 20 секунд окунуть в теплую воду. На обозначенном месте картинку отделить от бумаги и прижать промокальной бумагой.

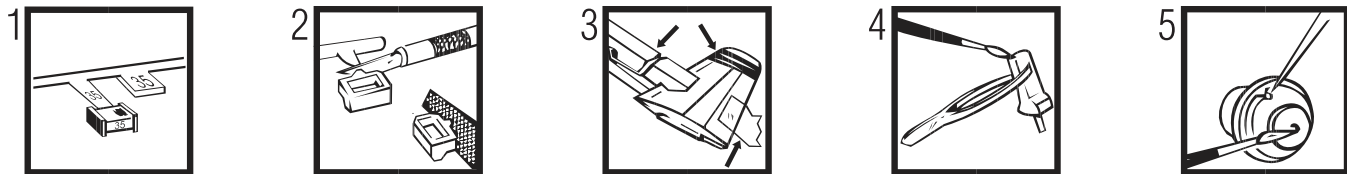
PL: UWAGA: Przed składaniem przeczytać dokładnie instrukcję montażu. Każda część jest ponumerowana (1). Zwrócić uwagę na kolejność przeprowadzania poszczególnych punktów montażowych. Potrzebne narzędzia: nóż oraz pilnik do usunięcia zadziórów z poszczególnych elementów (2); taśma gumowa, taśma klejąca, klamerki do bielizny dla przytrzymania sklejonych elementów (3). Wymyć plastikowe części w wodzie z delikatnym środkiem myjącym oraz osuszyć na powietrzu, aby zapewnić lepszą przylepność farby oraz kalkomanii. Sprawdzić przed przyklejaniem, czy dane elementy pasują do siebie; nanosić klej oszczędnie. Usunąć chrom oraz farbę z powierzchni przeznaczonych do klejenia. Małe elementy pomalować jeszcze przed wycięciem z ramki (4) (5). Farbę dobrze wysuszyć, dopiero potem kontynuować składanie części. Wyciąć pojedynczo każdy z motywów kalkomanii i zanurzyć na 20 sekund w ciepłej wodzie. Ściągnąć motyw z papieru na oznaczone miejsce i docisnąć bibułą.

TR: DİKKAT: Birleştirmeden önce montaj talimatını iyice okuyun. Her parça numaralandırılmıştır (1). Montaj adımıları sırasıyla diktiler edin. Gereklî takımlar: Parçaların papağını almak için bıçak ve eğe (2); lastik bant, yapıştırmaya yarayan bir arada tutmak için yapıştırma bandı ve çamaşır mandalı (3). Plastik parçaları yumuşak bir deterjan ile temizleyin, boya ve çikartmaların daha iyi yapışması için, açık havada kurutun. Yapıştırılmadan önce parçaların uyup uymadığını kontrol edin; yapışkanı idareli bir şekilde sürün. Krom ve boyayı yapıştırma yüzeylerinden temizleyin. İskeletten sökmeden önce, küçük parçaları boyayın (4) (5). Boyayı iyice kurumaya bırakın, sonra montaja devam edin. Her çikartma motifini tek tek kesin ve yaklaşık 20 saniye sıcak suya daldırın. Motifi işaretlenen yere kağıttan itin ve silme kağıdı ile bastırın.

CZ: POZOR: Před sestavením montážního návodu důkladně pročíst. Každý díl je očíslován (1). Dbejte na pořadí montážních kroků. Potřebné nástroje: Nůž a pilník k odstranění výronků na dílech (2); pryžová páska, lepicí páska a kuličky na prádlo pro přidržování lepených jednotlivých dílů (3). Díly z plastické hmoty vyčistit v roztoku jemného pracího prostředku a nechat vyschnout na vzduchu, za účelem zajištění lepší přilnavosti barevného nátěru a obtisků. Před nalepením zkontrolovat, zdali díly ličují; lepidlo nanášet úsporně. Chrom a barvu na lepených plochách odstranit. Malé díly natřít před jejich odstraněním z rámu (4) (5). Barvy nechat dobře proschnout, teprve potom pokračovat v sestavě. Každý motiv obtisku jednotlivě vyřiznout a ponořit do teplé vody na dobu přibližně 20 sekund. Motiv na označeném místě z papíru odsunout a přitlačit pomocí stíracího papíru.

H: FIGYELEM: Az összeállítás előtt az építési útmutatót alaposan át kell olvasni. Minden alkatrészt számmal láttak el (1). A szerelési lépések sorrendjére ügyelni kell. Szükséges szerszámok: kés és reszelő az alkatrészek sorjában tisztításához (2); gumiszalag, ragasztószalag és ruhacsipesz az összeragasztott alkatrészek megtartásához (3). A műanyag alkatrészeket lágy mosószóssal oldatban kell tisztítani és a levegőn kell megszáritani, hogy a festékbevonat és a matricák jobban tapadjanak. A felragasztás előtt ellenőrizni kell, hogy az alkatrészek összeillenek-e; a ragasztóanyagot takarékosan kell felhordani. A krómot és festéket a ragasztási felületekről el kell távolítani. A kisméretű alkatrészeket a keretből történő eltávolítás előtt be kell festeni (4) (5). A festékeket hagyni kell jól megszáradni, az összeszerelését csak ezután szabad folytatni. Minden matrica-motívumot egyesével kell kivágni és kb. 20 másodperc meleg vízbe kell áztatni. A motívumot a megjelölt helyen a papírról lecsúsztatni és itatóspapírral felnyomni.

SLO: UPOZORILO: pred sestavo dobro prečitati upozorilo za sestavo. Vsaki del je označen (1). Slediti sled postopka pri montiranju. Potrebno orodje: noži in orodje za delitev delov (2), gumijaste trake, traka z lepilom in klučke za učvrstilo zalepenih delov (3). Plastične dele očistiti z blagim deterdžentom, sižiti na zraku da bi se sloji barve in preslikači boljše prijeli. Pre lepljenjem obvetno preveriti če se deli uklapajo eden v drugi. Počasi nanašati lepilo. Na površinah na katere nanašamo lepilo treba prvo odstraniti hrom in barvo. Manjše dele prvo treba premazati in pšotem oddeliti z rama (4) (5). Pustiti da se barve dobro posušijo, in šele potem nastaviti z sestavljanjem. Vsaki preslikač posebno zrezati in potopiti v toplo vodo ca. 20 sekund. Motiv na odrejenem mestu oddeliti od papirja in nanesti z upijačem.



Verwendete Symbole / Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baustufen verwendet werden.

Veuillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes du montage.

Sírvanse tener en cuenta los símbolos facilitados a continuación, a utilizar en las siguientes fases de construcción.

Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei susseguenti stadi di costruzione.

Huomioi seuraavat symbolit, joita käytetään seuraavissa kokoonaisvaiheissa.

Legg i merke til symbolene som benyttes i monteringsstrinene som følger.

Proszę zwracać na następujące symbole, które są użyte w poniższych etapach montażowych.

Daha sonraki montaj basamaklarında kullanılmak olan, aşağıdaki sembollere lütfen dikkat edin.

Kérjük, hogy a következő szimbólumokat, melyek az alábbi építési fokokban alkalmazásra kerülnek, vegyétek figyelembe.

Please note the following symbols, which are used in the following construction stages.

Neem a u. b. de volgende symbolen in acht, die in de onderstaande bouwfasen worden gebruikt.

Por favor, preste atenção aos símbolos que seguem pois os mesmos serão usados nas próximas etapas de montagem.

Observer: Nedanstående piktogram används i de följande arbetsmomenten.

Lag vänligt märke till följande symboler, som benyttes i de följande byggestadier.

Покажи́те, обрати́те внима́ние на следующие символы, которые используются в последующих операциях сборки.

Παρακάλω προσέξτε τα παρακάτω σύμβολα, τα οποία χρησιμοποιούνται στις παρακάτω βαθμίδες συναρμολόγησης.

Dobře prosím na dále uvedené symboly, které se používají v následujících konstrukčních stupních.

Prosimo za Vašu pozornost na sledeče simbole ki se uporabljajo v naslednjih korakih gradbe.



Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen

Soak and apply decals

Mouiller et appliquer les décalcomanies

Transfer in water even laten weken en aanbrengen

Remojar y aplicar las calcomanías

Pôr de molho em água e aplicar o decalque

Immergere in acqua ed applicare decalcomanie

Blöt och fäst dekalerna

Kostuta siirtokuva vedessä ja aseta paikalleen

Fukt motivet i varmt vann och fäst det över på modellen

Dypp bildet i vann og sett det på

Переводную картинку намочить и наклеить

Zmęknąć kalkomanie w wodzie a następnie nakleić

βουτήξτε τη χαλκομανία στο νερό και τοποθετήστε την

Çikartmayı suda yumuşatın ve koyun

Obtisk namočit ve vodě a umístit

a matricát vizben beáztatni és felhelyezni

Preslikač potopiti v vodo in zatem nanašati



Kleben

Glue

Coller

Lijmen

Engomar

Colar

Incollare

Limmas

Liimaa

Limes

Lim

Клеить

Przykleić

μη κολλάτε

Yapıştırma

Lepeni

ragasztani

Lepiti



Nicht kleben

Don't glue

Ne pas coller

Niet lijmen

No engomar

Não colar

Non incollare

Limmas ej

Älä liimaa

Skal ikke limes

Ikke lim

Не клеить

Nie przyklejać

μη κολλάτε

Yapıştırma

Nelapít

nem szabad ragasztani

Ne lepiti



Wahlweise

Optional

Facultatif

Naar keuze

Non engomar

Alternado

Facoltativo

Valfrítt

Vaihtoehtoisesti

Valgfritt

Valitsemalla

Ha valitsemalla

Do wyboru

εναλλακτικά

Seçmeli

Voliteľné

teljesítés szerint

način izbire



Anzahl der Arbeitsgänge

Number of working steps

Nombre d'étapes de travail

Het aantal bouwstappen

Número de operaciones de trabajo

Número de etapas de trabalho

Numero di passaggi

Antal arbetsmoment

Työvaiheiden lukumäärä

Antall arbeidstrinn

Antall arbeidstrinn

Κοличество операций

Liczba operacji

αριθμός των εργασιών

İş safhalarının sayısı

Počet pracovních operací

a munkafolyamatok száma

Številka koraka montaže



Klebeband

Adhesive tape

Dévidoir de ruban adhésif

Plakband

Cinta adhesiva

Fita adesiva

Nastro adesivo

Tejp

Teippi

Tape

Клейкая лента

Taśma klejaca

κολλητική ταινία

Yapıştırma bandı

óráðáðhæð áðáðhæð

İzole edici bant

lappóðáðhæð áðáðhæð

Τιάðáðhæð áðáðhæð



Klarsichtteile

Clear parts

Pièces transparentes

Transparente onderdelen

Limpiares las piezas

Peça transparente

Parte transparente

Genomsiktliga detaljer

Läpinäkyvät osat

Glassklare deler

Gjennomsiktige deler

Προзрачные детали

Elementy przezroczyste

διαφανή εξαρτήματα

Seffaf parçalar

Průhledné díly

átátszó alkatrészek

Deli ki se jasno vide



Bauteile trocknen lassen

Allow the parts to dry

Laisser sécher les pièces

Onderdelen laten drogen

Dejar secar las piezas

Deixar secar os componentes

Far asciugarsi i componenti

Anna osien kuivua

La delene tørke

Lad komponenterne tørre

Låt byggdelarna torka

Дать деталям высохнуть

Części pozostawić do wyschnięcia

Αφήστε τις μέρη να στεγνώσουν

Yapi parçalarını kurumaya bırakınız

Alkatrészeket hagyja száradni

Jednotlivé díly nechte zaschnout

Pustite da sestavni deli posušijo



Abbildung zusammengesetzter Teile

Illustration of assembled parts

Figure représentant les pièces assemblées

Abbeelding van samengevoegde onderdelen

Ilustração de peças encaixadas

Ilustrazione delle parti assemblate

Bilden visar delarna hopsatta

Kuva yhteenliitetystä osista

Illustrasjonen viser de sammensatte delene

Ilustrasjon, sammensatte deler

Изображение смонтированных деталей

Rysunek złożonych części

απεικόνιση των συναρμολογημένων εξαρτημάτων

Birleştirilen parçaların şekli

Zobrazení sestavených dílů

Összeállított alkatrészek ábrája

Slika slopljenega dela



Mit einem Messer abtrennen

Detach with knife

Détacher au couteau

Met een mesje afsnijden

Separarlo con un cuchillo

Separar utilizando uma faca

Staccare col coltello

Skär loss med kniv

Irrotta veitsellä

Adskilles med en kniv

Skjær av med en kniv

Отделять ножом

Odciąż nożem

διαχωρίστε με ένα μαχαίρι

Bir bıçak ile kesin

Oddělíť pomocí nože

kés segítségével leválasztani

Odděliti z nožem



Loch bohren

Make a hole

Faire un trou

Maak een gat

Practican un taladro

Perfurar

Fare un foro

Borrað

Porað

De bokes et hul

Bor hole

Drageborett

wywierć otwór

ανοίξτε τρύπα

Plak açın

Wyrtat diru

lykat fúrni

Mareddi lukningo



Entfernen

Remove

Détacher

Verwijderen

Sacar

Retirar

Eliminare

Tag loss

Poista

Fjern

Udaliti

Usunąć

απομακρύνετε

Temizleyin

Odstranit

eltávolítani

Ostraniti



zur besseren Ausbalancierung mit einem Gewicht beschweren

Add weight for improved stability

Pour une mise en place correcte allourdir

Voor evenwicht gewicht aanbrengen

Colocar un peso para obtener un mejor equilibrio

Utilizar un peso para melhor balanceamento

Per un migliore bilanciamento metterci su un peso

belasta med en vikt för bättre balansering

parammian tasapainon saavuttamiseksi kuormita painolla

Til bedre afbalancering vedhænge en vægt

For bedre afbalansering - belast med en vekt

для лучшего отбалансирования положить груз

dla lepszego wyrownoważenia obciążyc ciężarkiem

για την καλύτερη αντιστάθμιση τοποθετήστε ένα βάρος

Daha iyi dengelemek için bir ağırlık koyun

Za účelem lepšího vyvážení zatížť závažím

egy csavarhúzó hegyét felhívíteni és a műanyag csap kialló végére nyomni

Zagreti vrh odvija in z njim pritisniti konec plastičnega svinčnika ki gleda ven



Spitze eines Schraubenziehers erhitzen und auf das herausragende Ende des Plastikstiftes drücken

Heat tip of screwdriver and press on protruding end of plastic pin

Chauffer la pointe du tournevis et appuyer sur la partie saillante de l'extrémité plastique

De punt van een schroevendraaier verhitten en op het uitstekende einde van de plastic stift drukken

Calentar la punta de un destornillador y oprimir con ella el extremo sobresaliente del pasador de plástico

Aquecer a ponta de uma chave de fendas e pressionar contra a ponta exposta do vareta de plástico

Riscaldare la punta di un cacciavite e premere sull'estremità sporgente del perno di plastica

Värm spetsen på en skruvmejsel och tryck på plaststiftets utstickande änd

Kuumenna ruuvitaltan kärki ja paina sillä ulostyöntävän muovitipin päälle

Benötigte Farben / Used Colors

Benötigte Farben
Required coloursPeintures nécessaires
Benodigde kleurenPinturas necesarias
Tintas necessáriasColori necessari
Använda färgerTarvittavat värit
Du trenger følgende fargerNødvendige farver
Необходимые краскиPotrzebne kolory
Απαιτούμενα χρώματαGerekti renkler
Potřebné barvySzükséges színek.
Potrebne barve67 % **A** 33 %

grau, matt 57 + lichtgrün, matt 55
grey, matt light green, matt
gris, mat vert clair, mat
grjís, mat lichtgroen, mat
gris, mate verde luz, mate
cinzento, fosco verde claro, opaco
grigio, opaco verde chiaro, opaco
grá, matt ljusgrön, matt
harmaa, himmeä vaaleanvihreä, himmeä
grá, matt lysende grøn, mat
grá, matt lysegrønn, matt
серый, матовый зелёный святиющийся, матовый
szary, matowy światlistozielony, matowy
γκρι, ματ πράσινο φωτός, ματ
gri, mat ışık yeşili, mat
šedá, matná světlezelená, matná
világító zöld, mat
siva, mat svetlo zelena, mat

B

anthrazit, matt 9
anthracite grey, matt
anthracite, mat
antracit, mate
antracite, fosco
antracite, opaco
antracit, mat
antrasitt, himmeä
koksgrå, mat
antrasitt, matt
антрацит, матовый
antracyt, matowy
ανθρακι, ματ
antrasit, mat
antracit, matná
antracit, matt
tamno siva, mat

C

helloliv, matt 45
light olive, matt
olive clair, mat
olij-licht, mat
aceituna, mate
oliva claro, fosco
oliva chiaro, opaco
ljusoliv, matt
vaalean olivi, himmeä
lysoliv, mat
lys oliven, matt
светло-оливковый, матовый
jasnooliwk., matowy
ανοιχτό χaki, ματ
apik zeytuni, mat
svätelőlivová, matná
világos oliv, matt
svetlo oliva, mat

67 % **D** 33 %

hellgrau, matt 76 + weiß, matt 5
Light grey, matt white, matt
Gris clair, mat blanc, mat
Lichtgrjís, mat wit, mat
Gris claro, mate blanco, mate
Cinzento-claro, mate branco, fosco
Grigio chiaro, opaco bianco, opaco
Ljusgrå, matt vit, matt
Vaaleanharmaa, matta valkoinen, himmeä
Lysegrå, mat hvid, mat
Lysgrå, matt hvit, matt
Светло-серый, матовый
Jasnoszary, matowy
γκρι ανοιχτό, ματ
Apik gri, mat beyaz, mat
Világosszürke, matt bílá, matná
Světlo šedivá, matná fehé, matt
Svetlosiva, brez leska bela, mat

75 % **E** 25 %

grau, matt 57 + weiß, matt 5
grey, matt white, matt
gris, mat blanc, mat
grjís, mat wit, mat
gris, mate blanco, mate
cinzento, fosco branco, fosco
grigio, opaco bianco, opaco
grá, matt hammaa, himmeä
grá, matt hvid, mat
grá, matt hvit, matt
серый, матовый
szary, matowy
γκρι, ματ
gri, mat beyaz, mat
šedá, matná bílá, matná
szürke, matt fehé, matt
siva, mat bela, mat

F

aluminium, metallic 99
aluminium, metallic
aluminium, metallic
aluminium, metallic
aluminio, metalizado
aluminio, metalico
aluminium, metallic
alumiini, metallikiilto
aluminium, metallak
aluminium, metallic
алюминиевый, металл
aluminium, metaliczny
αλουμινίου, μεταλλικό
aluminium, metalik
hliníková, metaliza
aluminium, metall
aluminium, metalik

G

eisen, metallic 91
steel, metallic
coloris fer, métallique
ijzerkleurig, metallic
ferroso, metalizado
ferro, metalico
ferro, metalico
järnfärg, metallic
teräksenvärinen, metallikiilto
jern, metallak
jern, metallic
стальной, металл
żelazo, metaliczny
σιδηρού, μεταλλικό
demir, metalik
železná, metaliza
vas, metáll
żelazna, metalik

H

weiß, matt 5
white, matt
blanc, mat
wit, mat
blanco, mate
branco, fosco
bianco, opaco
vit, matt
valkoinen, himmeä
hvid, mat
hvit, matt
белый, матовый
biały, matowy
λευκό, ματ
beyaz, mat
bílá, matná
fehé, matt
bela, mat

75 % **I** 25 %

eisen, metallic 91 + anthrazit, matt 9
steel, metallic anthracite grey, matt
coloris fer, métallique anthracite, mat
ijzerkleurig, metallic antracit, mate
ferroso, metalizado antracite, fosco
ferro, metalico antracite, opaco
järnfärg, metallic antracit, mat
teräksenvärinen, metallikiilto antrasitt, himmeä
jern, metallak koksgrå, mat
jern, metallic antrasitt, matt
стальной, металл антрацит, матовый
żelazo, metaliczny antracyt, matowy
σιδηρού, μεταλλικό ανθρακι, ματ
demir, metalik antrasit, mat
železná, metaliza antracit, matná
vas, metáll antracit, matt
żelazna, metalik tamno siva, mat

J

feuerrot, seidenmatt 330
fiery red, silky-matt
rouge feu, satiné mat
rood helder, zijdemat
rojo fuego, mate seda
vermelho vivo, fosco sedoso
rosso fuoco, opaco seta
eldröd, seidenmatt
tulipunainen, silkkihimmeä
ildröd, silkematt
ildröd, silkematt
огненно-красный, шелк.-матовый
czerwony ognisty, jedwabiste mat.
κόκκινο φωτός, μεταξωτό ματ
ateş kırmızısı, ipek mat
ohnivě červená, hedvábně matná
tűzpiros, selyem matt
ogeni rdeča, siled mat

K

lufthansa-blau, seidenmatt 350
"Lufthansa" blue, silky-matt
bleu "Lufthansa", satiné mat
Lufthansa blauw, zijdemat
azul Lufthansa, mate seda
azul Lufthansa, fosco sedoso
blu Lufthansa, opaco seta
Lufthansa-blå, seidenmatt
Lufthansa-sininen, silkkihimmeä
Lufthansa-blå, silkematt
Lufthansa-blå, silkematt
синий "люфтваганз", шелк.-матовый
nieb.-Lufthansa, jedwabisto-matowy
μπλε α'ύα'όδύα, μεταξωτό ματ
lufthansa mavi, ipek mat
modrá Lufthansa, hedvábně matná
Lufthansa-kék, selyem matt
lufthansa plava, svila mat

L

silber, metallic 90
silver, metallic
argent, métallique
zilver, metallic
plata, metalizado
prata, metalico
argento, metalico
silver, metallic
hopea, metallikiilto
solv, metallak
solv, metallic
серебристый, металл
srebro, metaliczny
ασήμι, μεταλλικό
gümüş, metalik
stříbrná, metaliza
ezüst, metáll
srebrna, metalik

50 % **M** 50 %

beige, matt 89 + weiß, matt 5
beige, matt white, matt
beige, mat blanc, mat
beige, mat wit, mat
beige, mate blanco, mate
bege, fosco branco, fosco
beige, opaco bianco, opaco
beige, matt vit, matt
beige, himmeä valkoinen, himmeä
beige, mat hvid, mat
beige, matt hvit, matt
бежевый, матовый
beżowy, matowy
μπεζ, ματ
bej, mat
béžová, matná
bézs, matt
bež (slonova kost), mat
bela, mat

N

staubgrau, matt 77
dust grey, matt
gris poussière, mat
stofgrjís, mat
ceniciento, mate
cinzento de pó, fosco
grigio sabbia, opaco
dammgår, matt
pölyharmaa, himmeä
stovgrå, mat
stovgrå, matt
серый пыльный, матовый
szary kurz, matowy
χρώμα σκόνης, ματ
toz grisi, mat
prachové šedá, matná
porszürke, matt
prah siva, mat

O

blau, matt 56
blue, matt
bleu, matt
blauw, mat
azul, mate
azul, fosco
blu, opaco
blå, matt
sininen, himmeä
blå, mat
blå, matt
синий, матовый
niebieski, matowy
μπλε, ματ
mavi, mat
modrá, matná
kék, matt
plava, mat

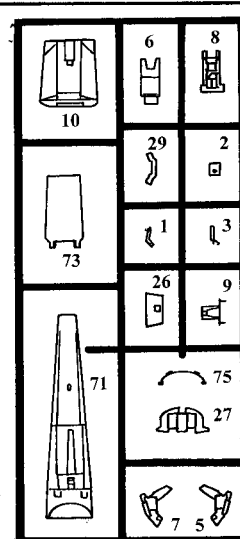
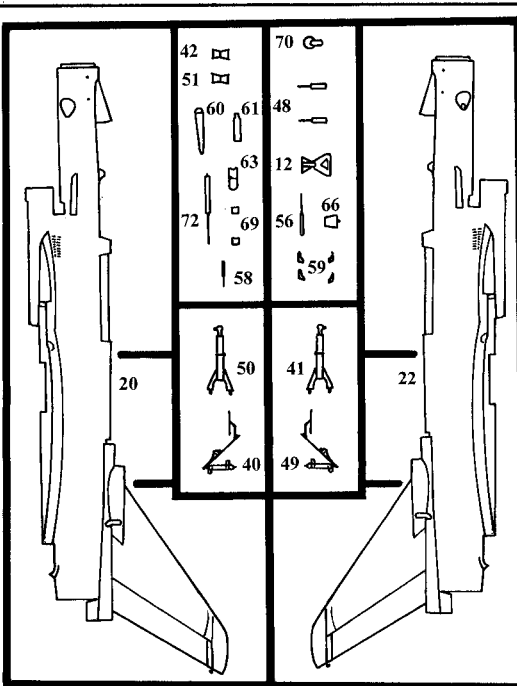
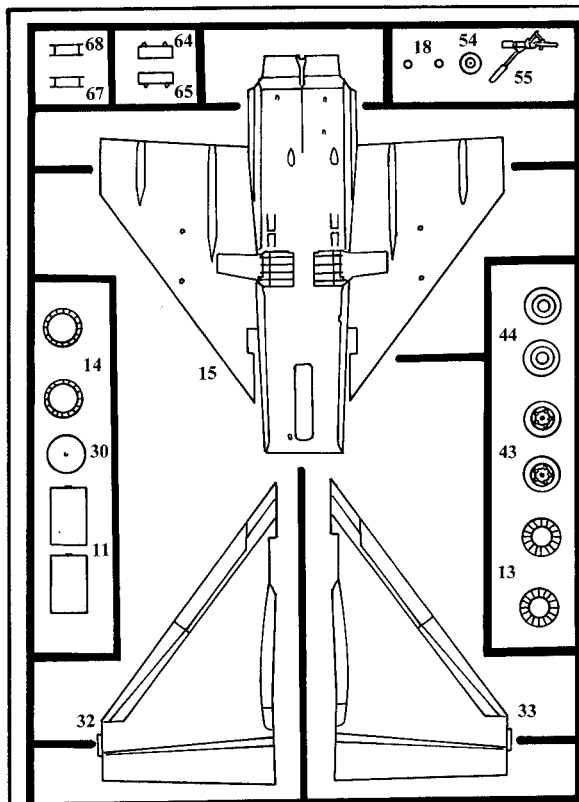
10 % **P** 90 %

hellgrau, matt 76 + weiß, matt 5
Light grey, matt white, matt
Gris clair, mat blanc, mat
Lichtgrjís, mat wit, mat
Gris claro, mate blanco, mate
Cinzento-claro, mate branco, fosco
Grigio chiaro, opaco bianco, opaco
Ljusgrå, matt vit, matt
Vaaleanharmaa, matta valkoinen, himmeä
Lysegrå, mat hvid, mat
Lysgrå, matt hvit, matt
Светло-серый, матовый
Jasnoszary, matowy
γκρι ανοιχτό, ματ
Apik gri, mat beyaz, mat
Világosszürke, matt bílá, matná
Světlo šedivá, matná fehé, matt
Svetlosiva, brez leska bela, mat

33 % **Q** 67 %

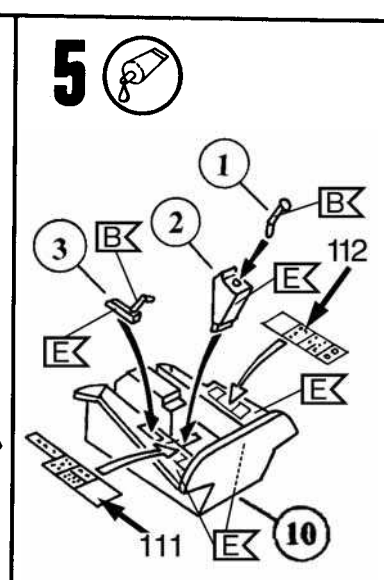
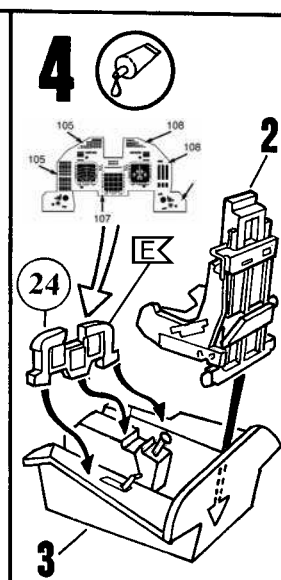
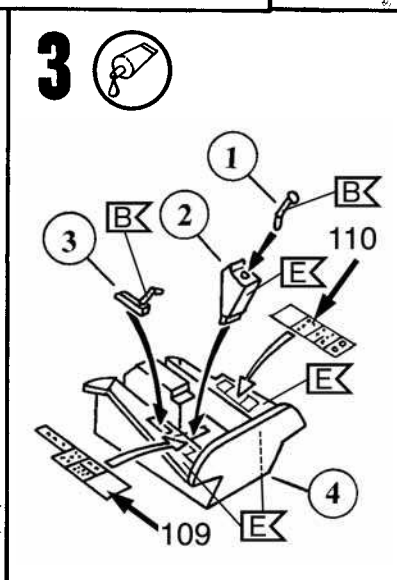
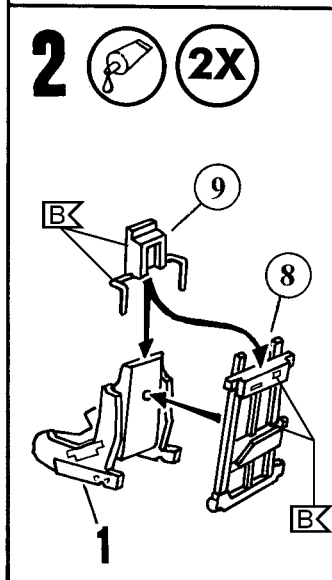
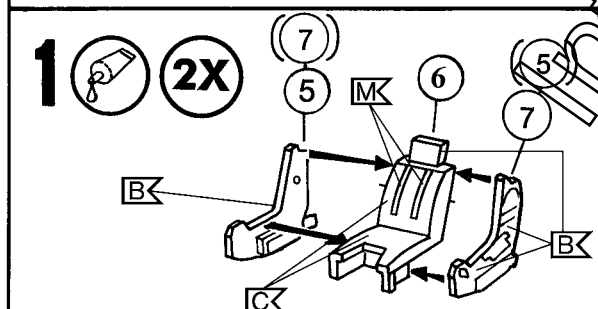
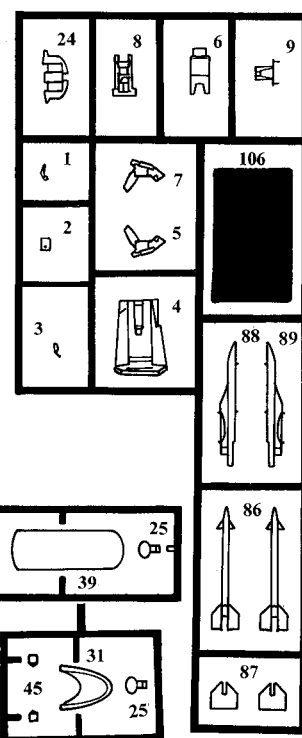
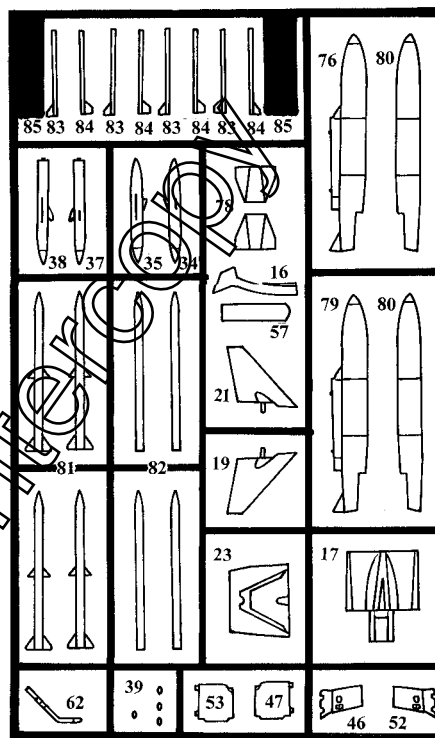
steingrau, matt 75 + weiß, matt 5
stone grey, matt white, matt
gris pierre, mat blanc, mat
steengrjís, mat wit, mat
gris pizarra, mate blanco, mate
cinzento pedra, fosco branco, fosco
grigio roccia, opaco bianco, opaco
stengrå, matt vit, matt
kivenharmaa, himmeä
stengrå, mat hvid, mat
steingrå, matt hvit, matt
серый каменный, матовый
szary kamien., matowy
γκρι πέτρας, ματ
taş grisi, mat
kamenně šedá, matná
kőszürke, matt bílá, matná
kamen siva, mat bela, mat

beige, matt 89 + weiß, matt 5
beige, matt white, matt
beige, mat blanc, mat
beige, mat wit, mat
beige, mate blanco, mate
bege, fosco branco, fosco
beige, opaco bianco, opaco
beige, matt vit, matt
beige, himmeä valkoinen, himmeä
beige, mat hvid, mat
beige, matt hvit, matt
бежевый, матовый
beżowy, matowy
μπεζ, ματ
bej, mat
béžová, matná
bézs, matt
bež (slonova kost), mat
bela, mat

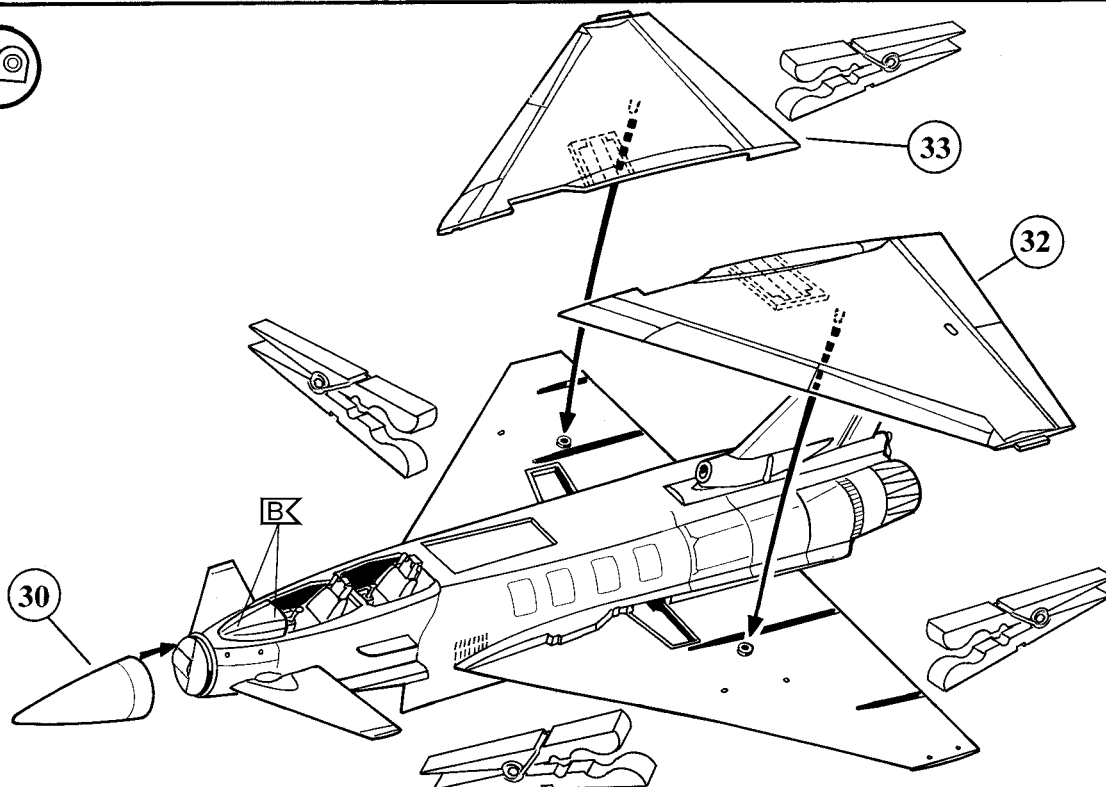


Nicht benötigte Teile
Parts not used
Pièces non utilisées
Niet benodigde onderdelen
Piezas no necesarias
Peças não utilizadas
Parti non usate
Inte använda delar
Tarpeettomat osat

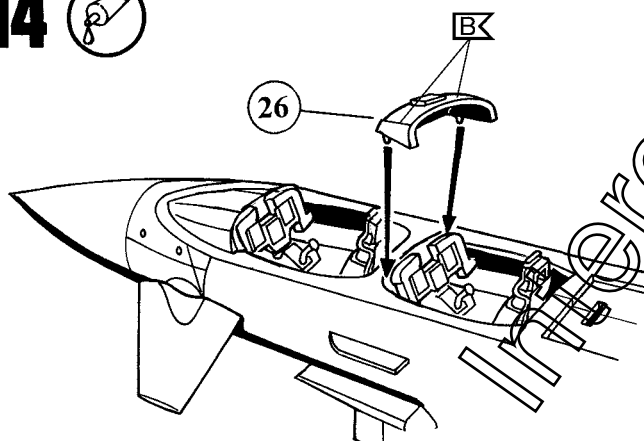
Ikke nødvendige dele
Deler som ikke er nødvendige
Неиспользованные детали
Elementy niepotrzebne
μη χρησιμοποιούμενα εξαρτήματα
Gereksiz parçalar
Nepotrebné diely
fel nem használt alkatrészek
Nepotrební deli



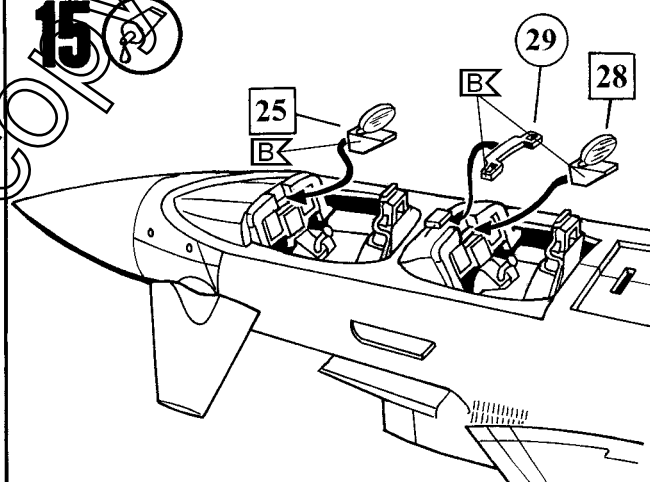
13



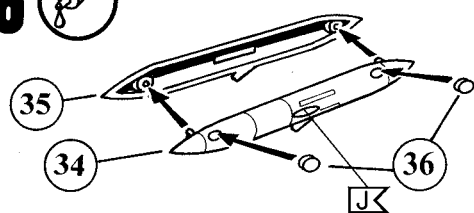
14



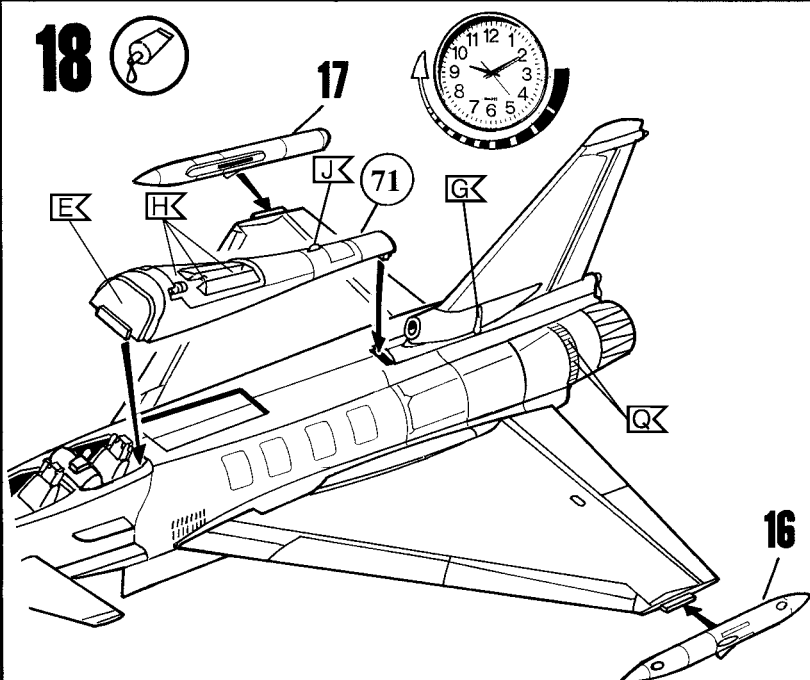
15



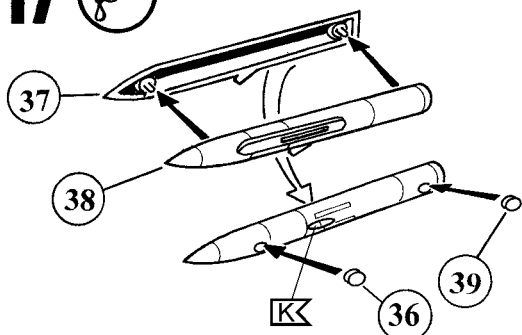
16

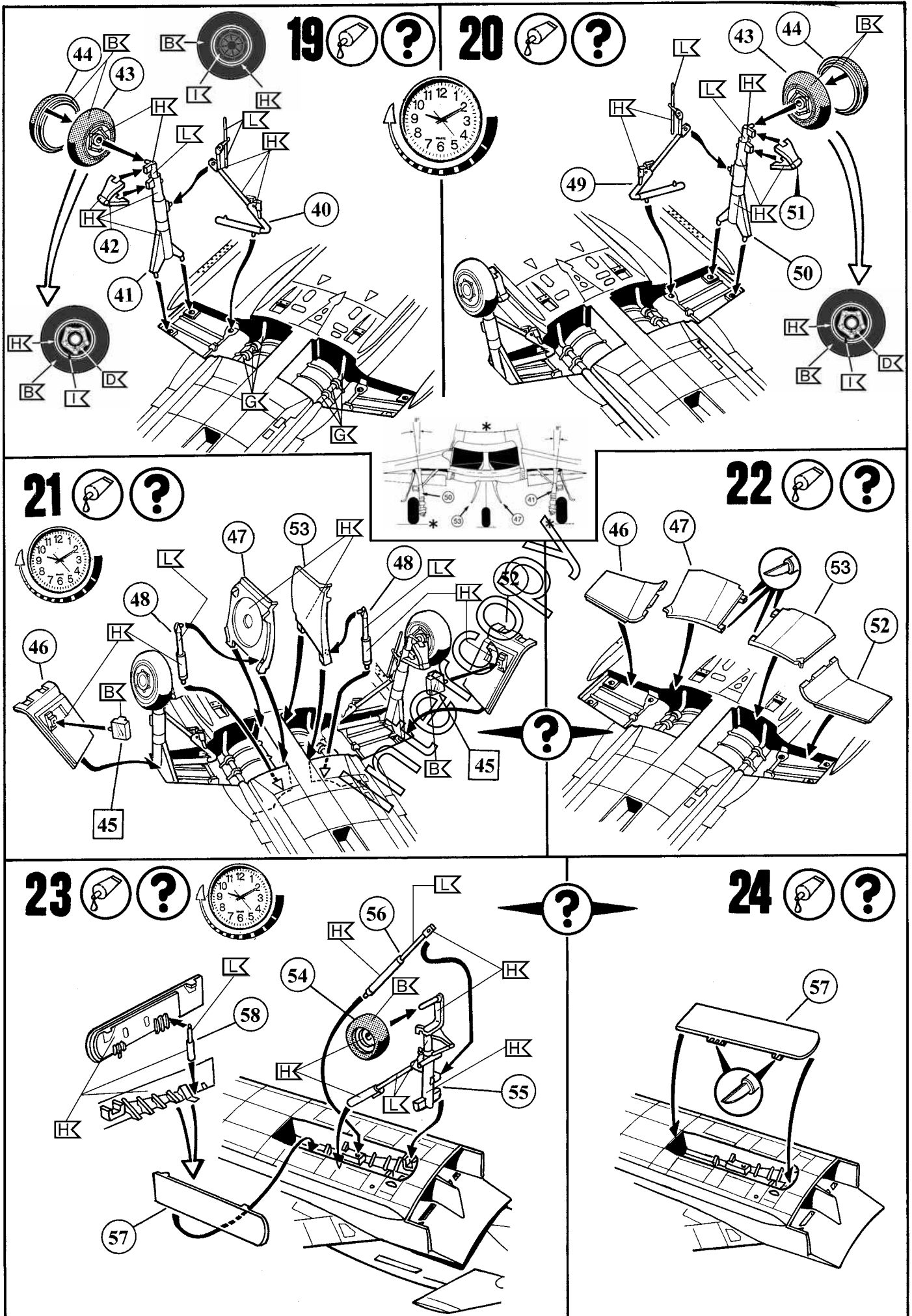


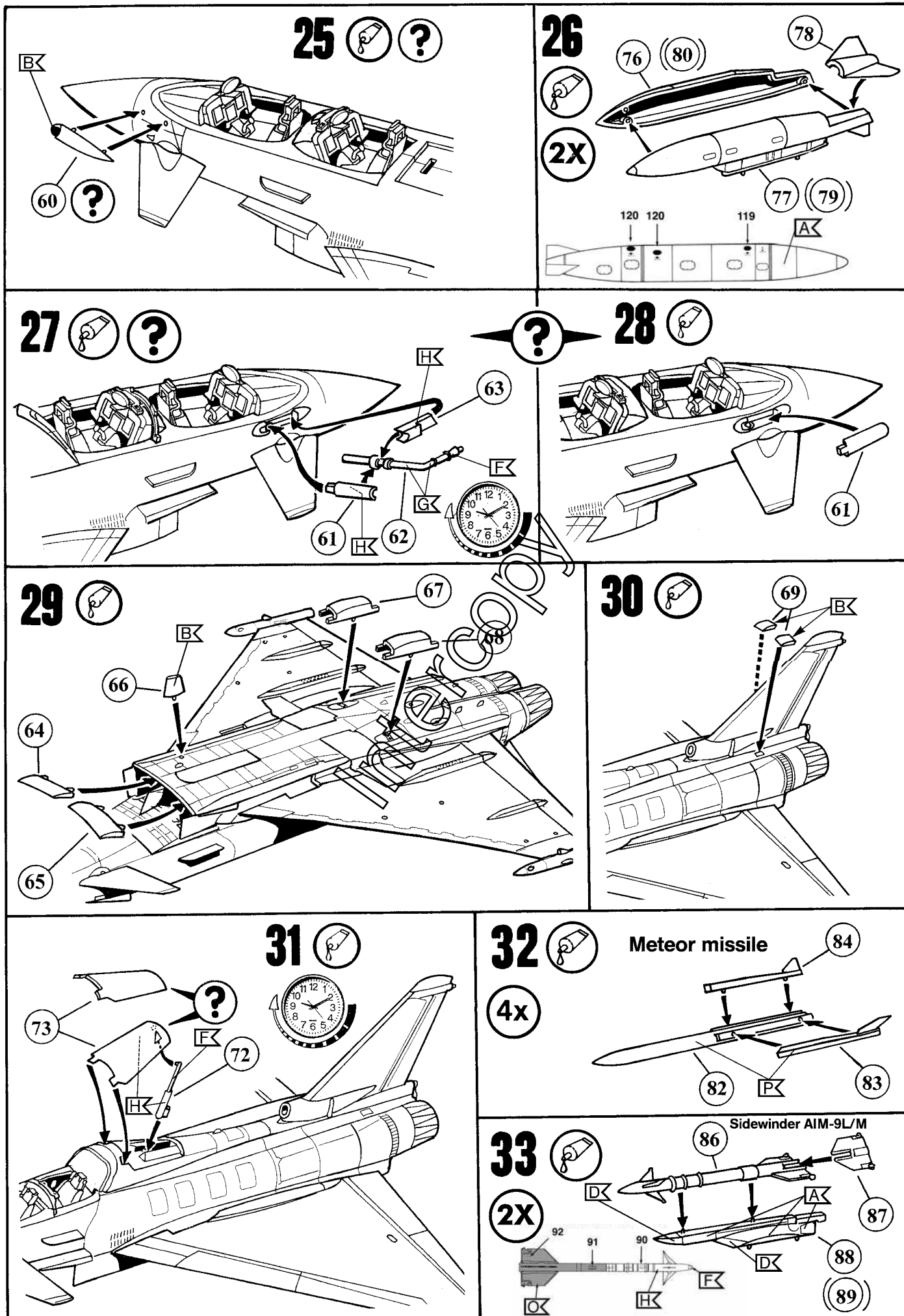
18

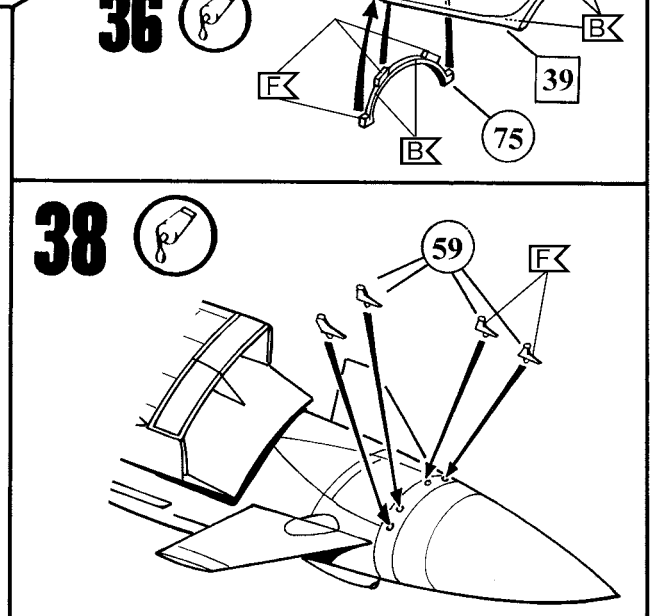
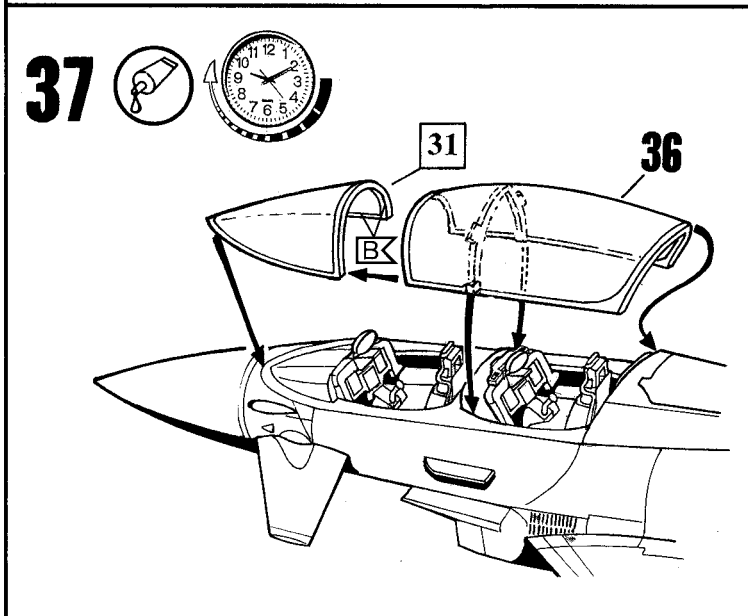
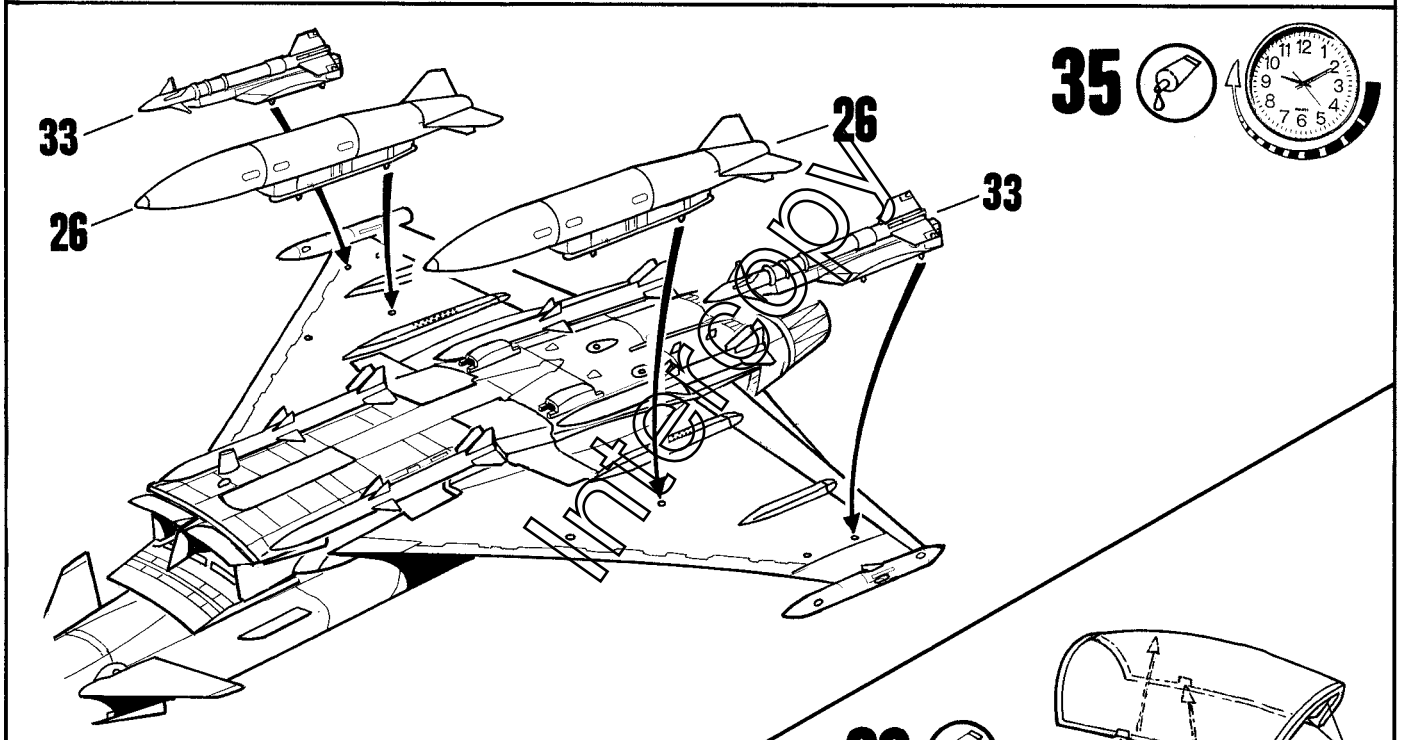


17

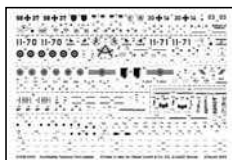






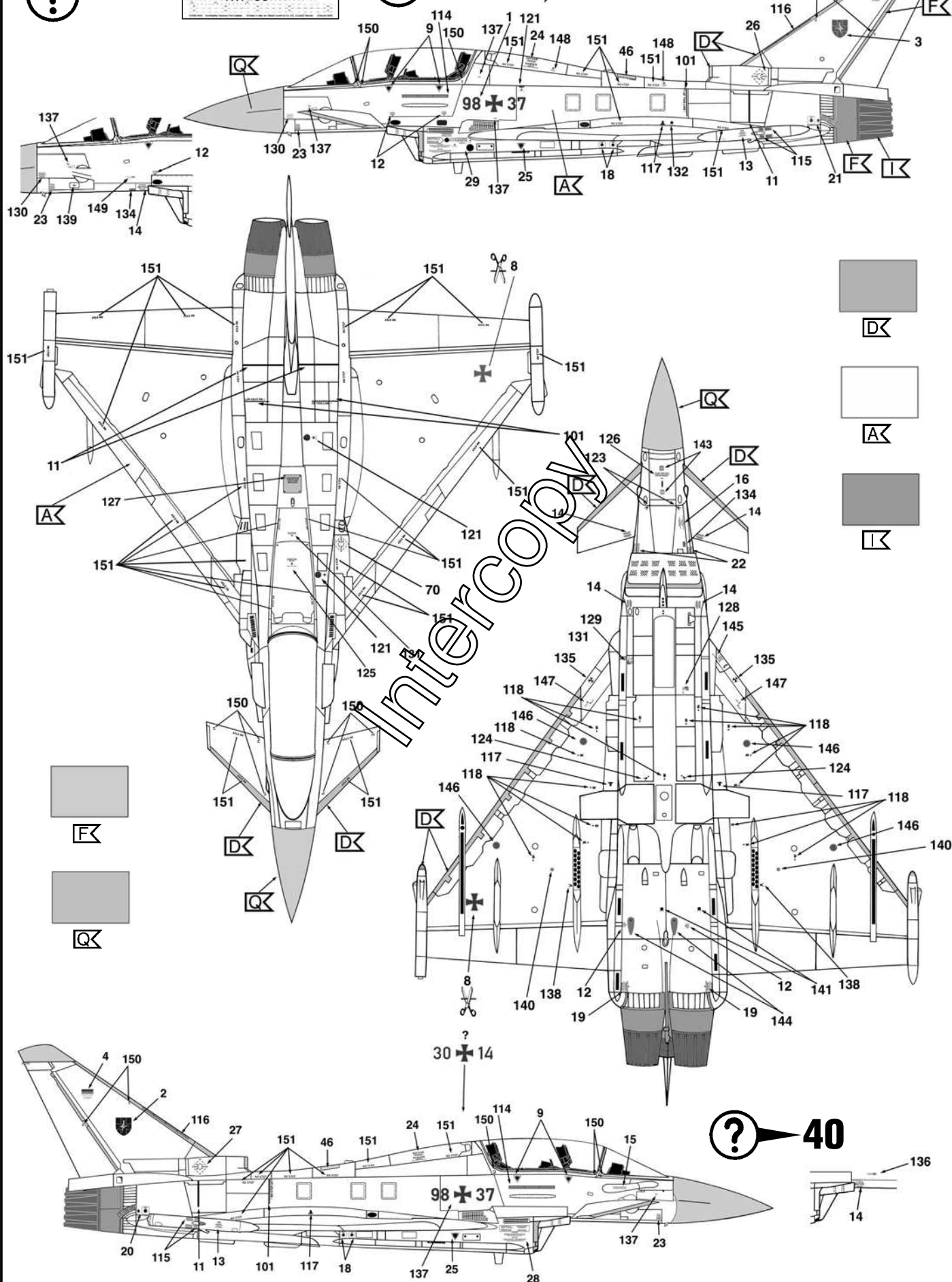


39



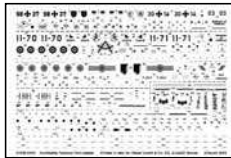
Eurofighter Typhoon Trainer, Jagdgeschwader 73 „Steinhoff“, Laage-Rostock
May 2004

40

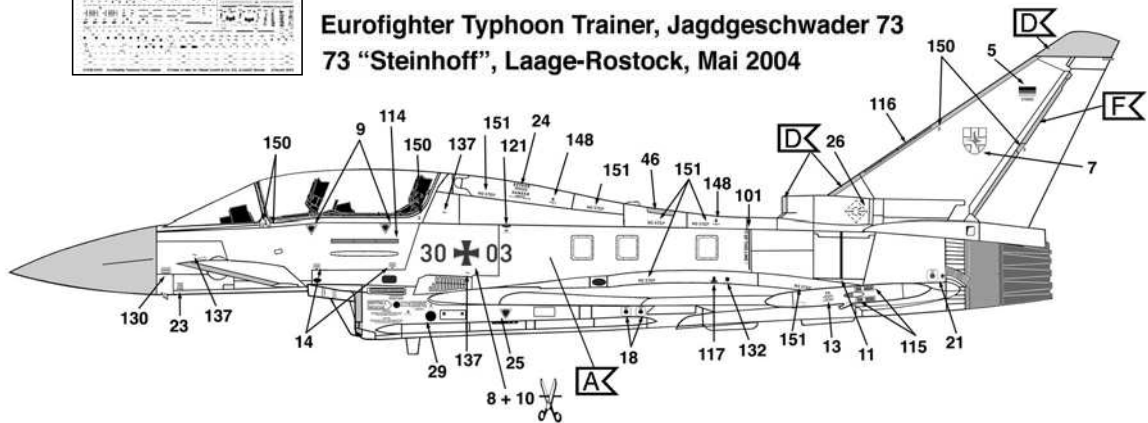


40

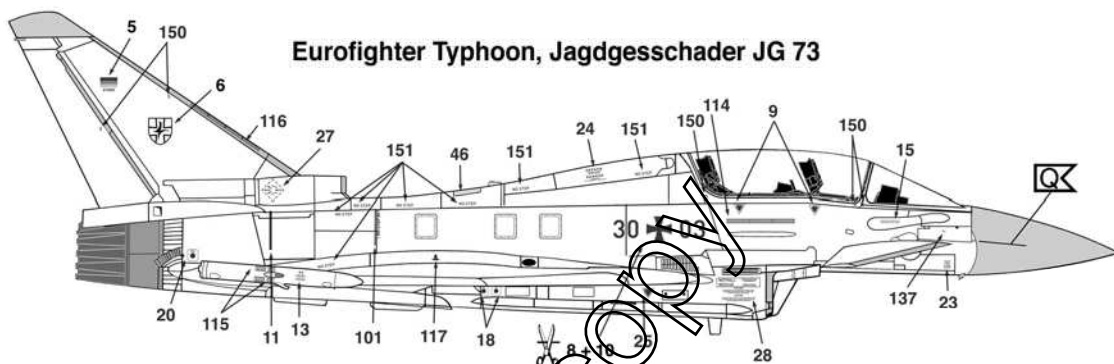
40



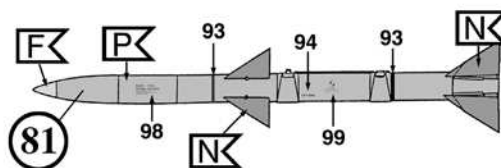
**Eurofighter Typhoon Trainer, Jagdgeschwader 73
73 "Steinhoff", Laage-Rostock, Mai 2004**



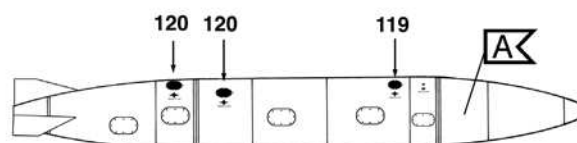
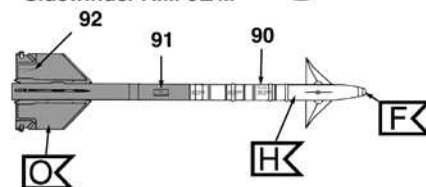
Eurofighter Typhoon, Jagdgeschwader JG 73



AIM-120B AMRAAM



- Sidewinder AIM-9L/M -



- 1000 Liter Fuel tank -

